

# BOLETÍN

DE LA

# REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

TOMO CCXXI



MADRID  
TOMO CCXXI - CUADERNO II  
MAYO- AGOSTO DE 2024



# “LIBER COMMICUS DE TOTO CIRCULO ANNI”. ESTUDIO SOBRE EL LECCIONARIO HISPÁNICO

## I. INTRODUCCIÓN

Es el título oficial del leccionario hispánico, aunque ha sido signado con diferentes apelaciones, *Liber Commicus*, *Liber Comitis* o *Liber Comicus* (del latín *liber*, ‘libro’ y *comes*, ‘compañero’). Fray Justo Pérez de Urbel y Atilano González y Ruiz Zorrilla consideran dos significados en el *Liber Commicus*. Como *libro compañero* alude al hecho de que tenía que ser transportado por clérigos itinerantes sin necesidad de otro libro litúrgico para celebrar la Eucaristía. De este modo interpretan una alusión al mismo por Focas el Gramático: “Te loginqua potens Comitem sibi ferre viator / ne dubitet; parvo pondere multa vehis”. Pero este testimonio no es aplicable al rito hispano, que posee innumerables plegarias eucarísticas. Como *libro de perícopas*, es decir, *libro de commae*, es más próximo a su interpretación por los Padres hispanos. Así, san Julián de Toledo, que alude a él en los últimos años del siglo VII, observa que sería más acertado llamarlo *Liber Commatus*, etimología de un gramático, tal vez la más exacta. “Comma –dice san Isidoro– particula est sentitiae”. El *Liber commatum* es, pues, una colección de partículas, de divisiones, de perícopas o fragmentos. De esta raíz debe proceder la modalidad española. *Commicus*, luego *Comicus*, equivaldría al *Commaticus* de esta frase del papa Gregorio III: “Hanc epistolam commatico sermone perstrinximus”.

Sin embargo, antes del nacimiento del *Liber Commicus* encontramos la lectura directa de las Sagradas Escrituras según un orden previsto con anterioridad, como la Biblia Complutense –Madrid, BN, ms 31–, en cuyos márgenes se descubren anotaciones que indican el uso en la liturgia de ciertas perícopas en un estadio muy primitivo<sup>1</sup>. El estudio de estas notas fue de gran importancia

---

1 J. M. FERRER (director). *Curso de liturgia hispano-mozárabe*. Toledo: Estudio Teológico de San Ildefonso, 1995, p. 141; A. IVORRA. *Liturgia hispano-mozárabe. Biblioteca litúrgica*. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2017, pp. 56-57.

para conocer el antiguo sistema de lecturas de nuestro rito<sup>2</sup>, especialmente del Cotidiano<sup>3</sup>.

Se debe renunciar, al hablar de liturgia mozárabe, a los términos “Comes” o “Liber comitis”, neologismos introducidos después de suprimida la liturgia mozárabe, por contacto con los monjes cluniacenses o por el deseo de buscar una explicación más conforme con las exigencias de los gramáticos, al vocablo tradicional. Hay testimonios de “Liber Comitis” en Italia y en Francia, pero no prevaleció en la liturgia romana ni en la galicana, siendo reemplazado por las similares denominaciones de *Lectionarius*, *Evangelarius* o *Epistolarius*<sup>4</sup>. Solo en España se perpetuó, aunque con una forma distinta y con contenido propio.

Como *Liber Commicus* eran designadas por los españoles hasta fines del siglo XI la colección de lecturas (*lectiones*) bíblicas que debían leerse en la celebración de la misa y durante el oficio divino, y que eran tres: una, llamada Profecía, siempre del Antiguo Testamento, excepto en tiempo pascual<sup>5</sup>, durante el cual se leía el Apocalipsis. En este sentido, hay que recordar que era obligada la lectura de los Comentarios al Apocalipsis de Pascua a Pentecostés bajo pena de excomunicación<sup>6</sup>; otra de cualquiera de los libros del Nuevo Testamento, salvo los Evangelios y al Apocalipsis, a la que se designaba con el nombre de Apóstol, y, finalmente, un pasaje extraído de cualquiera de los cuatro Evangelios. El Leccionario hispano fue estudiado con anterioridad a las ediciones de Férotin por dom German Morin, cuyo texto fue publicado en 1893 en una edición paleográfica realizada con gran cuidado. La obra no se limitó al leccionario propiamente dicho, sino que también incluyó un *Kalendarium Gotho-Hispanum* y unas *homiliae toletanae*. Forma parte de un manuscrito conservado en la Biblioteca Nacional de Francia (nouv. Acq. Lat. 2171) procedente del monasterio de Santo Domingo de Silos y datado en 1067 que contiene un *Liber Commicus* o Leccionario de la Tradición A, con todas las lecturas para el año litúrgico y es titulado con el nombre de *Liber Comicus sive Lectionarius missae que Toletana Ecclesia ante annos mille et*

2 D. de BRUYNE. “Une système de lectures de la liturgie mozárabe”. *Revue Bénédictine*. 34 (1922), pp. 147-155.

3 J. A. ABAD. “El Leccionario hispano de *quotidiano*”. *Burgense*. 11 (1970), pp. 173-230.

4 D. G. MORIN. “Le plus ancien Comes ou Lectionnaire de l’église romaine”. *Revue Benedictine*. 27 (1910), pp. 41-74.

5 V. MARTÍN PINDADO. “Las lecturas cuaresmales del Antiguo Testamento en la antigua liturgia hispánica”. *Salmanticensis*. 23 (1975), pp. 217-269; J. GIBERT. “El sistema de lecturas de la cincuentena Pascual de la liturgia hispánica, según la tradición B”, en VV. AA. *Liturgia y Música mozárabes*. Toledo: Instituto de Estudios Visigótico-Mozárabes de San Eugenio 1978, pp. 111-124.

6 Á. FRANCO MATA. “Las ilustraciones del Beato de San Pedro de códice/The Illustrations in the San Pedro de Cardena”, en *Beatus, Beato de Liébana. Códice de San Pedro de Cardena*. Barcelona: M. Moleiro Editor, 2001, pp. 115-274; Á. FRANCO MATA. *Un arte para la liturgia hispano-mozárabe* (en prensa).

*ducentos utebatur*<sup>7</sup>. Desgraciadamente, se lamentaba el sabio investigador unos años más tarde, no conocía más que un solo manuscrito en el momento de su publicación. La comparación con los demás hubiera multiplicado la importancia de su trabajo y hecho posible una edición definitiva del leccionario visigótico.

## 2. COLACIÓN DEL *LIBER COMMICUS*

Transcurrieron los años y la tarea de colacionar permanecía pendiente. Dom Morin, que pensó acometerla, hubo de dedicarse a otros menesteres, y no fue hasta mediados de los años cincuenta del siglo pasado que fue retomada por fr. Justo Pérez de Urbel, con la colaboración de su ayudante, don Atilano González Ruiz-Zorrilla<sup>8</sup>. Su investigación ha resultado de tal calidad que, aparte de ser acreedor del premio Antonio de Nebrija en 1946, no ha sido superada por ninguna otra investigación posterior, aunque se han realizado aportaciones excelentes, aunque desde un punto de vista parcial, como se irá viendo.

Aunque no tuvieron la posibilidad de estudiar directamente el citado códice parisino, fr. Justo y Ruiz-Zorrilla contaban con la transcripción exacta realizada por Dom Morin. Contaron con la feliz coincidencia de hallar el *Catálogo de los códices de la Catedral de León* (1919) de Zacarías García Villada, en el Archivo Catedralicio<sup>9</sup>. Hojearon y fotografiaron el existente en la catedral de Toledo y descubrieron fragmentos de otro, ambos del siglo IX, mientras el de León, Silos y San Millán los datan en el siglo XI. En la Real Academia de la Historia fue a parar el más completo de los códices conservados, procedente de San Millán de la Cogolla.

<sup>7</sup> La signatura Lat. 2269 no coincide con la existente en la Biblioteca Nacional de Francia (nouv. Acq. Lat. 2171) *Liber Comicus Toletanus Teplensis* (Lat. 2269), Maredsous, 1893. El texto en latín del Nuevo Testamento no es de la Vulgata sino de la *Vetus Latina*. Este *Comicus* tiene una cierta afinidad con el *Codex Boernerianus*. A. M. MUNDÓ. "Frammenti palinsesti del 'Liber comicus' visigótico", en *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo: studi presentati nella Sezione di storia ecclesiastica del Congresso Internazionale per il 4. Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953*. Roma: apud aedes Universitatis Gregorianae, 1954, pp. 101-106. A. M. MUNDÓ. "El *Commicus* palimpsest Paris lat. 2269, amb notes sobre Liturgie i manuscrits visigotics a Septimania i Catalunya", en *Liturgica: cardinali I. A. Schuster in memoriam*. Volumen I. Montserrat: Abadía de Montserrat, 1956, pp. 151-275. Es recogido en la Tradición A de las Fuentes de la Liturgia hispánica por Martín Pindado, V. MARTÍN PINDADO. *Los sistemas de lectura de la Cuaresma Hispánica. Investigación desde la perspectiva de una comparación de liturgias*. Salamanca y Madrid: Universidad Pontificia de Salamanca, 1977, p. 14. Para las lecturas vid. J. PINELL. "Los textos de la antigua liturgia hispánica", en *Estudios sobre la Liturgia mozárabe*. Toledo: Diputación Provincial de Toledo, 1965, pp. 109-164, n. 27; G. RAMIS. "Il lezionario del rito ispanico-mozarabico". *Rivista Liturgica*. 88 (2001), pp. 937-946.

<sup>8</sup> FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus*. 2 Volúmenes. Madrid: 1950. Yo he tenido la fortuna de haber sido alumna de ambos de Historia de España Medieval en la Universidad Complutense de Madrid en 4º curso de la Sección de Historia.

<sup>9</sup> Z. GARCÍA VILLADA. *Catálogo de los códices de la Catedral de León*. La Coruña: Órbigo, 2013 (edición original, 1919).

Abordan el tema del origen y significado el nombre, proporcionan una interpretación poética de un escritor eclesiástico, que dice así: “Te longinqua petens Comitem sibi ferre viator / ne dubitet; parvo pondere multa vehis”. Alude al libro que un clérigo debe portar en sus viajes. Con un pequeño peso llevaba grandes cosas. La colección de Epístolas y Evangelios era especialmente necesaria al sacerdote, pues con frecuencia sabía de memoria los salmos, que se leían en el ofertorio, en el gradual y en el introito, como la oración eucarística con que se realizaba la consagración; no era, en cambio, posible, exigirle el conocimiento de las largas perícopas de la Sagrada Escritura<sup>10</sup>. Sobre el origen han escrito diversos autores, como J. A. Abad<sup>11</sup>.

### 3. COMPOSICIÓN DEL *LIBER COMMICUS*.

El resumen del *Liber Commicus* es como sigue, comenzando desde el Adviento y terminando en de Cotidiano, salvo el código emilianense, que se prolonga en el Cotidiano de las reliquias:

I Dominico de Adventu, II Dominico de Adventu; III Dominico de Adventu, IV Dominico de Adventu, V Dominico de Adventu, Sancti Andre, Sancte Leocadie, Sancte Eulalie, Sancte Marie, Nativitate Domini, Lectio de mirabilibus Sancti Stephani, Sancti Stephani, Sancti Iohannis, Circuncisione Domini, Caput anni, Apparitio Domini, Infantum, Sancti Fructuosi, Sancti Vincenti, Cathedra Sancti Petri, Dominico post Infantum, VII Dominico ante Quadragesime, Sexto Dominico ante Quadragesime, V Dominico ante Quadragesime, Quarto Dominico ante Quadragesime, III Dominico ante Quadragesime, II Dominico ante Quadragesime, Dominico quando Letanias adnuntiantur, Dominico ante Carnes tollendas, In Carnes tollendas, II FERIA ad Matutinum, II FERIA ad III<sup>a</sup>, II FERIA ad VI<sup>a</sup>, II FERIA ad VIII<sup>a</sup>, IV FERIA ad Matutinum; IV FERIA ad III<sup>a</sup>, IV FERIA ad VI<sup>a</sup>, IV FERIA ad VIII<sup>a</sup>, V FERIA ad Matutinum, V FERIA ad III<sup>a</sup>, V FERIA ad VI<sup>a</sup>, V FERIA ad VIII<sup>a</sup>, VI FERIA ad Matutinum, VI FERIA ad III<sup>a</sup>, VI FERIA ad VI<sup>a</sup>, VI FERIA ad VIII<sup>a</sup>, Sabbato Matutinum, Sabbato ad III<sup>a</sup>, In primo Dominico ad Matutinum, In primo Dominico ad Missam, II FERIA ad III<sup>a</sup>, II FERIA ad VI<sup>a</sup>, II FERIA ad VIII<sup>a</sup>, III FERIA ad Matutinum, III FERIA ad III<sup>a</sup>, III FERIA ad VI<sup>a</sup>, III FERIA ad VIII<sup>a</sup>, IV FERIA ad Matutinum, IV FERIA ad III<sup>a</sup>, IV FERIA ad VI<sup>a</sup>, IV FERIA ad VIII<sup>a</sup>, FERIA ad Matutinum; V FERIA ad III<sup>a</sup>, V FERIA ad VI<sup>a</sup>, V FERIA ad VIII<sup>a</sup>, VI FERIA ad Matutinum, VI FERIA ad III<sup>a</sup>, VI FERIA ad VI<sup>a</sup>, VI FERIA ad VIII<sup>a</sup>, Sabbato ad Matutinum, Sab-

<sup>10</sup> FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, *op. cit.* Volumen I, p. XIV.

<sup>11</sup> J. A. ABAD. “Génesis y evolución del Leccionario hispano de *quotidiano*”. *Burgense*. 12 (1971), pp. 41-60. Para las lecturas vid V. MARTÍN PINDADO. *Los sistemas de lectura...*, *op. cit.*

bato ad III<sup>a</sup>, II<sup>o</sup> Dominico ad Matutinum, II<sup>o</sup> Dominico ad Missa, II Feria ad Matutinum, II Feria III<sup>a</sup>, II Feria ad VI<sup>a</sup>, II Feria ad VIII<sup>a</sup>, III Feria ad Matutinum, III Feria ad III<sup>a</sup>, III Feria ad VI<sup>a</sup>, III Feria ad VIII<sup>a</sup>, IV Feria ad Matutinum, IV Feria ad III<sup>a</sup>, IV Feria ad VI<sup>a</sup>, IV Feria VIII<sup>a</sup>, V Feria ad Matutinum, V Feria ad III<sup>a</sup>, V Feria ad VI<sup>a</sup>, V Feria ad VIII<sup>a</sup>, VI Feria ad Matutinum, VI Feria ad III<sup>a</sup>, VI Feria ad VI<sup>a</sup>, V Feria ad VIII<sup>a</sup>, Sabbato ad Matutinum, Sabbato in Vicessima ad III<sup>a</sup>, Sabbato in Vicessima ad Matutinum, Legendum in Vicessima ad Missa, Legendum II Feria post Vicessima, Legendum III Feria ad Nonam, Legendum IV Feria Feria ad Nonam, V<sup>a</sup> Feria Legendum ad VIII<sup>a</sup>, VI Feria Legendum ad VIII<sup>a</sup>, Sabbato Legendum ad III<sup>a</sup> Laçaro, In Laçaro ad Matutinum, Legendum Dominico di ad Missa in Laçaro, III<sup>a</sup> Feria ad Nonam, Legendum IV<sup>a</sup> Feria ad Nonam, Legendum V<sup>a</sup> Feria ad Nonam, VI<sup>a</sup> Feria, Legendum in Sabbato ad III<sup>a</sup> in Ramos Palmarum, Legendum in Ramos Palmarum ad Missam, Legendum II<sup>a</sup> Feria ad Nonam, Legendum III<sup>a</sup> Feria ad Nonam, Legendum IV<sup>a</sup> Feria ad Nonam, Legendum in Cena Domini ad Matutinum, Legendum in Cena Domini ad III<sup>a</sup>, Legendum in Cena Domini per Titulos, Legendum in Cena Domini ad VIII<sup>a</sup>, Legendum die Sabbato per Titulos, Lectiones de Vigilia Pasce, Legendum in Hilaria Pasche ad Missam, Legendum II<sup>a</sup> Feria Pasce, Legendum III<sup>a</sup> Feria Pasce, Legendum in Sanctorum decem et octo martirum Cesaraugustanum, Legendum IV<sup>a</sup> Feria Pasce, Legendum V<sup>a</sup> Feria Pasce, Legendum VI<sup>a</sup> Feria Pasce, Legendum die Sabbato Pasce, Legendum die Dominico in Octabas Pasce, Legendum I<sup>o</sup> Domino post Octabas Pasce, Legendum II<sup>o</sup> Domino post Octabas Pasce, Legendum III<sup>o</sup> Domino post Octabas Pasce, Legendum IV<sup>o</sup> Domino post Octabas Pasce, Legendum V<sup>o</sup> Domino post Octabas Pasce, Legendum in diem Sancti Torquati vel sociorum eius, Legendum Sancte Crucis, Legendum Ascensione Domini, Legendum die Dominico post Ascensione Domini, Legendum die Sabbato ante Pentecosten, Legendum in Pentecosten, Legendum in Sanctoorum Adrieane et Natalie, Legendum in Nativitatem Sancti Iohannis, Legendum in diem Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, Legendum in diem Sanctorum Iuste et Rufine, Fiesta de santo sin título €, Legendum in Sanctorum Iusti et Pastoris, Legendum in Sancti Laurenti, Legendum in Assunto Sancta Marie, Legendum in diem Sancti Cepriani epi, Legendum in Decollatione Sancti Iohanni, Legendum in diem Sancte Micaelis Arcangeli,

LECTIONES DE SANCTIS [I] II<sup>a</sup>, III<sup>a</sup>, IV<sup>a</sup>, V, VI

LEGENDUM DE UNO IUSTO [I], II, III, IV, V

LEGENDUM DE UNO CONFESORE [I], II

Legendum de Virginibus. De una vergine, De una vergine, In diebus Letaniarum Canonicarum, Lectiones pro sterilitate plubie, Lectiones de Letanias pro diversitate flagellorum, Legendum die Sabbato in Sacratione Basilice ad Missam, legendum in Ordinatione episcopi, Legendum in ordinatione regis,

Legendum de Nubentibus, Legendum de Primitis, legendum de Decimis  
 LECTIONES DE MISAS VOTIVAS de Singularis de plvralis  
 Lectiones de Tribvlatis, Legendum de Infirmis, legendum de uno defuncto,  
 Legendum in anniuersario episcoporum multorum defunctorum, Legen-  
 dum de defunctis.

LECTIONES ET APOSTOLII DE COTIDIANO

Iº; IIº; IIIº, IVº, Vº, VIº, VIIº, VIIIº, IXº, Xº, XIº, XIIº, XIIIº,  
 XIVº, XVº, XVIº, XVIIº, XVIIIº, XIXº, XXº, XXIº, XXIIº, XIIIº  
 (solo en L, S), XXIVº (solo en L, S).

ITEM LEGENDUM DE COTIDIANO RELIQUIAM (solo en E)

XXIIIº, XXIVº, XXVº, XXVIº, XXVIIº, XXVIIIº, XXVIIIº,  
 XXIXº, XXXº, XXXIIº.

#### 4. ALGUNOS EJEMPLARES DEL *LIBER COMMICUS*

En el Archivo de la Catedral de Toledo se custodian dos fragmentos del *Liber Commicus*, los más antiguos del conjunto conservado. El ms 35.8 es descrito por Burriel<sup>12</sup>, Millares Carló<sup>13</sup> Rivera Recio<sup>14</sup>. A ambos les dedican más amplio espacio Pérez de Urbel/Ruiz<sup>15</sup> y posteriormente J. Janini y R. González<sup>16</sup>, sobre su escritura trata J. Pinell<sup>17</sup> y sobre su cronología A. M. Mundó<sup>18</sup>. Al ms. 35.8, en escritura visigótica, le faltan los tres primeros cuadernos, es decir, 24 folios; los existentes están numerados del 4º al 17º. Al principio hay un índice mandado confeccionar por Lorenzana, gran admirador de la liturgia mozárabe y poseedor de una magnífica biblioteca, actualmente perteneciente a la Junta de Castilla-La Mancha. Comienza en la epístola de la fiesta de san Vicente y termina en la tercera semana de cuaresma, sábado “ante vicesima”. Los caracteres de la escritura remiten según Pérez de Urbel/Ruiz-Zorrilla al siglo IX, cerca ya del año 1000.

12 A. BURRIEL, descripción existente en la Biblioteca Nacional de España (BNE), ms 13054.

13 A. MILLARES CARLÓ. *Los códices visigóticos de la catedral toledana. Cuestiones cronológicas y de procedencia*. Madrid: Edit. Hernando, 1935, p. 29, n. 27.

14 J. F. RIVERA RECIO. “El *Liber Commicus* de Toledo. Ms. 35, 8 de la Biblioteca Capitular”. *Estudios Bíblicos*. 7 (1948), pp. 335-339.

15 FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, *op. cit.* Volumen I, pp. XXXIII-XLIII.

16 J. JANINI y R. GONZÁLEZ. *Manuscritos litúrgicos de la Catedral de Toledo*. Toledo: Diputación Provincial de Toledo, 1977, n. 79, pp. 104-105; n. 75, pp. 100-101.

17 J. PINELL. “Los textos de la antigua...”, *op. cit.*, n. 24.

18 A. M. MUNDÓ. “La datación de los códices litúrgicos visigóticos toledanos”. *Hispania Sacra*. 18 (1965), pp. 20-21.



El fragmento de *Liber Commicus* ms. 35.4, cuyas lecturas dentro del *Liber mysticus* de la parroquia de santa Eulalia de Toledo, los ff. 176-177 pertenecen a misas "de infirmis, de uno infirmo, de uno defuncto, legendum de plures defunctos sacerdotes, de defunctis, incipiunt lectiones de cotidiano"<sup>19</sup>. Es contemporáneo del anterior.

La primera mención del *Liber Commicus* silense se remonta a una carta de 1067 en Tabladillo el Antiguo [que pasó a depender de San Pedro de Arlanza poco después de 1041], en que se hallaba en poder de "duen Sanzo, sobrino de Sancho el de Tabladillo", que dona los códices a la iglesia de san Sebastián y al abad Munio. La llegada de la abadía de San Millán de la Cogolla de Santo Domingo, extremo no muy grato al abad Munio, que quedaría como abad de la iglesia de San Miguel y Domingo de la de San Sebastián. Conquistado por la mansedumbre de Domingo, Munio le dio la iglesia que regentaba con todas sus propiedades. Los códices permanecieron en su poder hasta 1067. Tal vez fue uno de los primeros fondos con que se formó la biblioteca de Silos, una de las más ricas de toda España durante la Edad Media. Los monjes los guardaron con mucho cuidado, lograron salvarlos en la guerra de la independencia. La desamortización de Mendizábal cambió el rumbo, al serle confiados al sacerdote Sebastián Fernández, de Madrid. Unos 15 fueron olvidados y vendidos en 1877, yendo a parar al British Museum y la Biblioteca Nacional de Francia, donde recaló el *Liber Commicus* ("Parisiense" o "Silense"). Se trata de un gran volumen de 360 mm X 265 mm. Conocemos perfectamente su estructura y contenido gracias a la mencionada descripción de Dom Morin y posteriormente por Pérez de Urbel/Ruiz Zorrilla<sup>20</sup>. Los caracteres paleográficos invitan a datarlo a comienzos del siglo XI, siendo la fecha 1067 un término *ante quem*. Contamos con la fortuna de que ha llegado a nosotros casi íntegro, siendo solo superado por el de San Millán. Empieza con el primer domingo de Adviento, como el emilianense; sigue con los domingos y fiestas de diciembre, silenciando la fiesta de santa Leocadia, que se halla en el texto de San Millán, y coincide con este en las lecturas correspondientes a Navidad, Año Nuevo, Epifanía, Inocentes, natalicios de san Fructuoso y san Vicente y Cátedra de san Pedro. De aquí pasa directamente a la Cuaresma, separándose del toledano, con el que había ido emparejado desde la fiesta de san Vicente, y siguiendo, como antes, con el de San Millán. Ambos la comienzan después de un "dominico ante Carnes Tollendas", por un domingo "ad Carnes Tollendas" y continúan con un "Primo dominico" y un "Secundo dominico", que preceden al domingo "in vicesima". Es la primera parte de la

19 FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, op. cit. Volumen I, pp. XLII-XLIII; J. JANINI y R. GONZÁLEZ. *Manuscritos litúrgicos...*, op. cit., n. 75, pp. 100-101; A. M. MUNDÓ. "La datación de los códices...", op. cit., pp. 20-21.

20 FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, op. cit. Volumen I, pp. XLV-LIV.

Cuaresma, durante la cual los dos *Commicus* castellanos solo señalan lecciones para los domingos, lunes, miércoles, viernes y sábados, dando a entender que los demás eran días alitúrgicos. Ambos consideran como una etapa más solemne de la Cuaresma la que emplea el domingo de vicésima, es decir, el que cae veinte días antes de la Pascua. En la solemnidad de ese domingo exigía la Iglesia española que diesen sus nombres los que se iban a bautizar en la del Sábado Santo; por eso, durante las semanas siguientes, estos dos leccionarios gemelos traen lecturas para todos los días. Después E(milianense) tiene cinco domingos “post octavas Pasce”; S(ilos) solo cuatro; pero vuelven a ponerse de acuerdo en las fiestas de la Ascensión y pentecostés, y tanto en las fiestas como en el común de santos<sup>21</sup> y en las funciones votivas, caminan casi siempre paralelos, si bien es mayor en este grupo la riqueza del emilianense. Al comienzo de las lecturas “De cotidiano” empiezan las mayores discrepancias entre ambos códices<sup>22</sup>. En esta última parte, el de San Millán es mucho más amplio, ya que señala lecturas para treinta y dos domingos; el silense, en cambio, finaliza bruscamente en el domingo veinticuatro. Pero las discrepancias entre ambos impiden establecer dependencias, a pesar de las relaciones entre ambos cenobios durante los siglos x y xi.

Del *Liber Commicus* de León (ms. 2) han tratado superficialmente Dom Férotin y García Villada<sup>23</sup>. Reproducen una carta importante para el código, que Rodolfo Beer y J. Eloy Díaz Jiménez creían perdida<sup>24</sup>. La carta informa de que el 16 de diciembre de 1071 un obispo llamado Pelayo da a la sede e iglesia de León y en honor de la Virgen María y de San Cipriano, un “libellum comicum de toto anni circulo” que él había mandado escribir y que estaba completo. Quiere asegurar su donación amenazando con los más terribles anatemas a quien arrebatase el código de su lugar o en caso de robo, no se hiciera lo posible por conseguir su devolución. Promete el cielo a quien consiguiera rescatarlo. Dicho código hubo de copiarse entre 1065, en que vino a León procedente de Galicia llamado por los reyes Fernando I y Sancha, y 1071 en que figura escrito. Actualmente está incompleto. El título, indicado en la carta de 1071, dice: “In nomine Domini, Incipit Liber Comicum de toto anni circulo”. Varios folios sueltos han sido acoplados desordenadamente al código. Está escrito a dos columnas de 26 líneas

21 G. RAMIS. “Leccionario del propio de los santos en la liturgia Hispano-Mozárabe”. *Anthologia Annua*. 38 (1991), pp. 337-377.

22 Para las lecturas *De quotidiano* vid. J. A. ABAD. “El Leccionario hispano de *quotidiano*”, *op. cit.*, pp. 173-230; J. A. ABAD. “Génesis y evolución...”, *op. cit.*

23 “La Misa antigua de España”: *Le Liber mozarabicus sacramentorum et les manuscrits mozarabes*, par Dom Marius Férotin, bénédictin de Farnborough. (París, 1912), en folio menor, págs. 640, con nueve láminas fototípicas de códices manuscritos entre los siglos VII y XII; Z. GARCÍA VILLADA. *Catálogo de los códices de la Catedral...*, *op. cit.*

24 Cfr. FR. J. PÉREZ de URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, *op. cit.* Volumen I, pp. LV-LXI.

cada una en escritura visigótica minúscula, escrita con gran claridad y esmero. Desde el punto de vista ortográfico es muy correcto. Carece de miniaturas.

De la obra, que debía de contar con cerca de 300 folios, solo quedan 72, los últimos, más de diez dispersos, pertenecientes en su mayor parte al primer cuaderno del códice. Hay parte de lecturas de los cinco domingos de Adviento, de la fiesta de san Andrés y el enunciado de la de Santa María (18 de diciembre). Esto en los primeros fragmentos. Los últimos ofrecen algunos trozos pertenecientes a los domingos "post octavas Pasce" y el comienzo de una lectura extrabíblica para el día de la Santa Cruz (3 de mayo). El folio primero de los que forman actualmente el *codex* propiamente, comienza con la Epístola de la segunda Misa "de sanctis" y siguen en orden todo el común de santos. Cinco misas de santos en general, cuatro misas "unius justis", dos "de una vergine", varias series de lecturas "ad letanias canonicas" y "ad petendam pluviam", otras para varias misas votivas, el orden para la aspersión y consagración de las iglesias, para la "ordenación" del obispo y del rey, el de las misas de esponsales y primicias, el de las que han de seguir por los atribulados y los enfermos y el de las misas de difuntos. Siguen luego las lecturas de los domingos de después de Pentecostés o "de cotidiano" como se decía en la liturgia mozárabe. Son 24 domingos y no más, porque al fin del último, en el fol. 72v, encontramos la cláusula: "Qui habet aures audiendi audiat. Finit". El copista quiso callar su nombre, dejando toda la gloria de su obra al obispo Pelayo. Por eso se verá que, tal como está hoy el códice, le faltan gran parte de las lecciones de Adviento y de Pascua, y completamente las de Navidad, Circuncisión, Epifanía, la Cuaresma, Resurrección, Ascensión, Pentecostés y todas las fiestas de santos a lo largo del año.

## 5. EL *LIBER COMMICUS* DE SAN MILLÁN, EN LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

El *Liber Commicus* de San Millán es el más citado de todos —Loewe, Loewe-Hartel, Ferotin, Pérez Pastor, Edwald-Loewe, Upson Clark, Villada y Millares Carló—. Para Ferotin es el más perfecto de todos los manuscritos de su clase y, siguiendo esta idea, fr. Justo Pérez de Urbel y Atilano González y Ruiz-Zorrilla lo han adoptado como base para la edición<sup>25</sup>. Se conserva actualmente en la Real Academia de la Historia como una de sus joyas (Emil. 22 o simplemente 22). Después del estudio de estos dos autores, Elisa Ruiz García, que ha dirigido la catalogación de los códices de la Academia de la Historia, ha

<sup>25</sup> FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, op. cit. Volumen I, pp. LXIII-LXXIII.

incluido una completa relación bibliográfica de las investigaciones llevadas a cabo hasta 1997<sup>26</sup>.

Por lo que respecta al contenido, comienza con el primer Domingo de Adviento, los siguientes, Navidad, Epifanía, Santa Leocadia –la santa toledana, fallecida a consecuencia de la prisión–, Cuaresma y las grandes festividades del año, cinco domingos después de la Octava de Pascua. Cuenta con 32 misas de los domingos de *Quotidiano*, Asunción y san Miguel, ausentes en el resto de los códices.

La catalogación realizada bajo la dirección de E. Ruiz es más explícita, que considero útil incluir. Se trata de un manuscrito unitario, en pergamino: 395/390 x 270 mm; [1] h. + 195 ff. + [1]. Cada folio que inicia la correspondiente lectura está expresado el título en latín. Tiene escritura visigoda pausada de tipo litúrgico, caracterizada por el módulo alargado y formas artificiosas que revelan un estadio de canonización. Todo el texto ha sido elaborado por la misma mano, salvo algún fragmento. En el colofón se ha utilizado un tipo gráfico con módulo alargado y trazado muy ondulado y rebuscado. También hay alguna muestra de escritura carolina gotizante. Se aprecian algunas incorrecciones. Las rúbricas han sido trazadas en minúsculas. Las iniciales primarias son cuidadas y ricas: alternan lacerías, las rellenas, las zoomórficas y las antropomórficas.

Pérez de Urbel/Ruiz Zorrilla dedican amplio espacio a la descripción de las miniaturas, la más importante es la Cruz de Oviedo (f. 3 v), a página completa, tradicional de los manuscritos, particularmente Biblias y beatos –en el Beato de Silos se representa cinco veces<sup>27</sup>–, así como otro tipo de códices, como el Codex Vigilanus o Albeldense, conservado en la Biblioteca de El Escorial, Real Bibli. d 1 1. El alfa y la omega están suspendidas del brazo horizontal, enmarcado en un arco, no de herradura, sino de medio punto, sostenido por columnas de capiteles y basas de entrelazos. El brazo vertical se alarga en un asta más estrecha, que descansa en el *Agnus Dei*. En los ángulos superiores, sobre el arco, dos ángeles hacen guardia a la cruz, con las alas desplegadas; y en la parte inferior, de una columna a otra, corre el letrero, en capitales SIGNUM CRUCIS XRI-STI REGIS. Más abajo, una inscripción de mano distinta a la que iluminó la miniatura “In era dCCL<sup>o</sup> LIIII (706) Abbas Emilianus in Sancto Emiliano”<sup>28</sup>.

26 E. RUIZ GARCÍA. *Real Academia de la Historia, Catálogo de la sección de códices*. Madrid: Real Academia de la Historia, 1997, pp. 175-181.

27 J. DOMÍNGUEZ BORDONA. *Manuscritos con pinturas. Notas para un inventario de los conservados en colecciones públicas y particulares de España*. Madrid: Centro de Estudios Históricos, 1933, n. 352, p. 207, figs. 194-195; J. DOMÍNGUEZ BORDONA. “Diccionario de iluminadores españoles”. *Boletín de la Real Academia de la Historia*. 140 (1957), p. 135; J. M. FERNÁNDEZ PAJARES. “La cruz de los ángeles en la miniatura española”. *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*. 67 (1969), pp. 281-304; M. MENTRÉ. *La peinture mozarabe*. París: Presses de l’Université de Paris Sorbonne, 1984, p. 159; M. MENTRÉ. *El estilo mozarabe. La pintura cristiana hispánica en torno al año 1000*. Madrid: Encuentro, 1994.

28 FR. J. PÉREZ DE URBEL y A. RUIZ-ZORRILLA. *Liber Commicus...*, *op. cit.* Volumen I, pp. LXIV-LXVII.

Realizando una comparación con las cruces de beatos, he llegado a la conclusión de que la más cercana es la iluminada en el fol 5v del Beato de Silos<sup>29</sup>. La cruz del folio 5v se separa en algunos aspectos del esquema compositivo de otras dos cruces del beato, aunque, como ellas, responde al tipo de Oviedo. Obra de *Petrus*, monta sobre un largo astil que arranca de una especie de X decorada con lacería. Este mismo tipo de decoración recorre el interior de los dos brazos, generando cuatro círculos con oro en su interior. De los laterales penden el alfa y la omega, inicio de un tipo decorativo presente en formas más o menos variadas a lo largo del códice. De los ángulos del cruce de los brazos emergen en forma de aspa cuatro excrescencias que evocan delicadas rosetas de menor tamaño que las que ocupan las enjutas del arco. Sendas bandas de color violado forman la base del enmarque de la cruz, columnas y arco. Sobre aquellas se inscriben dos personajes a cada lado, cual si de atlantes se tratara, montan sobre estructuras en X cuyos trazos terminan en cabezas de dragones que muerden los pies de los personajes, vestidos de ropa corta continuación de las calzas ajustadas a las piernas. Los dos superiores que sostienen el arco, engalanado con rica decoración de círculos de oro y estructuras a modo de emes invertidas. El exterior se decora con flecos dibujados con líneas regulares. El colorido de fondos amarillos, líneas rojas, con clara finalidad plástica, además del violado de fondo general, presta al conjunto un aspecto diferente de las antedichas cruces de Oviedo ajenas al beato. Se completa el conjunto con la inscripción en capitales PAX LUX/REX LEX, que repite la de las Homilias de Smaragdo, de la catedral de Córdoba, de mediados del siglo x, inscripción que revela influencia carolingia –Evangeliario de Lotario, ofrecido al monasterio de Prun<sup>30</sup>–. Está clara la relación entre el monasterio silense y el de San Millán. Se representa también el sacrificio de Isaac, imprescindible en los beatos, y que responde a la consabida fórmula de Isaac sobre el ara con las manos atadas en mitad del borde derecho (f. 93r) y Cristo con sus discípulos (f. 104r). En el f. 68v hay en el margen una figura de un guerrero y a sus pies la leyenda en letras capitales visigóticas: "Tellu comes Ruconum sub era DCCLVI".

La cruz de Oviedo del Codex Vigilanus o Albeldense, conservado en la Biblioteca de El Escorial, Real Bibl. Ms 976<sup>31</sup>, es el más cercano iconográficamente a la del *Liber Commicus*. Dado que es anterior, conserva el arco de

29 Á. FRANCO MATA. "Evolución de la cruz visigoda en los Beatos", en *Torredonjimeno. Tesoro, monarquía y liturgia*. Catálogo de exposición. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2003, pp. 109-115; Á. FRANCO MATA. "Las ilustraciones del Beato...", *op. cit.*

30 Invierte la disposición LEX REX, vid. C. CID PRIEGO. "Inventario iconográfico medieval de la Cruz de los Angeles de la Cámara Santa de la Catedral de Oviedo". *Anales de historia del arte*. 4 (1993-1994), pp. 731-746, en concreto p. 734; C. CID PRIEGO. "¿Existió miniatura prerrománica asturiana?". *Liño: Revista anual de historia del arte*. 1 (1980), pp. 107-142, en concreto pp. 131-132.

31 S. de SILVA y VERÁSTEGUI. *Iconografía del Siglo x en el Reino de Pamplona-Nájera*. Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1984, pp. 46-52 y 128-136; M. MENTRÉ. *El estilo mozárabe...*, *op. cit.*, p. 102, fig. 56.

herradura; el resto de los elementos, como los ángeles en los ángulos, el alfa y la omega y las excrecencias en la línea vertical ascendente, el cordero en la base del brazo vertical de la cruz, la decoración de entrelazos, son bastante similares. Difiere en la inscripción, debido a la distinta finalidad; está escrita en capitales la inscripción DEFENENSOS AGMINA PERENNITER BEATORUM FULGET.

El resto de las miniaturas del *Liber Commicus* emilianense, más de cuarenta, es más sencillo, y, como en la cruz, se aprecian relaciones estilísticas con el beato en las ilustraciones de reducidas dimensiones sin margo, que aparecen a lo largo del mismo. Unas son simbólicas y otras decorativas. Varias de las miniaturas han sido cortadas en fecha posterior a la que Pérez Pastor vio el códice. Esta costumbre fraudulenta fue muy común durante un tiempo; de hecho, siendo alumna de la asignatura Paleografía e Archivística en la Scuola Vaticana (1974-1975), uno de los profesores nos explicaba el procedimiento de esta acción delictiva. La tinta es negra y los pigmentos variados y de tonos vivos. Predominan los tonos verde oscuro y claro, amarillo, azul, morado, rojo y color castaño.

Afortunadamente conocemos el nombre del monje erudito que nos dejó el códice, como se lee en el folio 193: EXPLICITUS EST HIC LIBER COMITIS A DOMNI PETRI ABBATIS SUB ERA ICXIa. En 1073 terminó el códice.

El *Liber Commicus* es uno de los libros litúrgicos del antiguo rito hispano de la iglesia católica que fue usado en la península ibérica desde finales del siglo VI hasta finales del siglo XI, cuando sería abolido y sustituido por el rito romano. El siglo VII es considerado como una edad de oro de la antigua liturgia hispana.

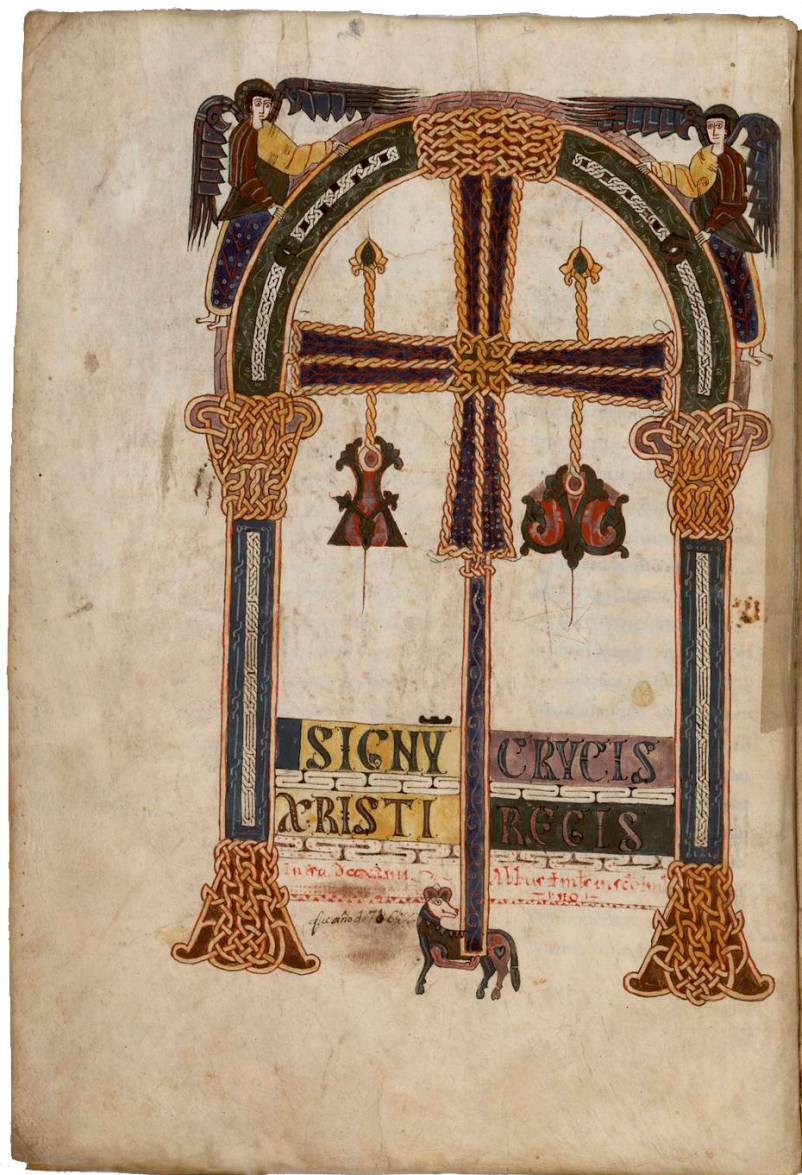
Además de los códices indicados, hay referencias a otro *Liber Commicus*, conservado en la Biblioteca Municipal de Autun (Francia), que no he podido contrastar.

Pervive la liturgia hispánica actualmente, gracias a varios entusiastas del antiguo rito, entre ellos don Marcelo González Martín, al que siguió el anterior arzobispo de Toledo, don Braulio Rodríguez Plaza, así como la Asociación Gothia, a la que pertenezco<sup>32</sup>.

ÁNGELA FRANCO MATA  
CONSERVADORA-JEFE DE ANTIGÜEDADES MEDIEVALES DEL MUSEO  
ARQUEOLÓGICO NACIONAL, JUBILADA; LICENCIADA EN TEOLOGÍA,  
UNIVERSIDAD DE COMILLAS.

<sup>32</sup> M. GONZÁLEZ LÓPEZ-CORPS. "Gothia: una comunidad desde la liturgia". *Teología y Catequesis*. 138 (2017), pp. 167-189; V. MARTÍN PINDADO. *Los sistemas de lectura...*, *op. cit.*; A. IVORRA. *Liturgia hispano-mozárabe...*, *op. cit.*





*Liber Commicus* (Cód. 22, fol. 3v). S. XI. (PDM 1.0 ) Real Academia de la Historia